

BÉKÉS

Békés, 1949
március 13.

III. évfolyam
11. szám.

A BÉKÉSI PARASZTSÁG LAPJA

A Népfront a mezőgazdaság korszerűsítéséért

A Függetlenségi Népfront programja összefoglalja azokat a tervszerű célokat, amelyek megvalósítása szelb, emberibb életet teremt a falvak dolgozóinak. Hogy a nehéz- és gépipar fejlesztése áll a program első helyén, ez bizonyítja leginkább azt a tervszerűséget, amellyel népi demokráciának a falvak elmaradottságának megszüntetésére törekszik.

Amikor a Hofherr-tractorgyár munkásai a szocialista munkaverenyben havi 250-re nővelik az egy hónapban gyártott traktorok számát, ezzel a nehézipar egy fontos részének fejlesztését mozdítják elő. Ugyanakkor biztosítják, hogy a fejlettebb nehézipartól több gépet, több szer- számot és több egyéb szükségleti cikket kap parasztságunk. Meggyőri sítják tehát a gépesítést, a mező- gazdasági gépezetek létrehozását ezzel a nagyüzemi mezőgazdaság, a korszerű mezőgazdasági termelés kialakulását.

A nehézipartól nyújtott gépek mellett azonban a modern technika és tudomány minden eszközét igénybe kell venni elmaradt mezőgazdasá- gunk felemelésére. És itt utalunk Gluscsenko professzor nagyjelentő- ségű nyilatkozatára, aki kijelentette, hogy a magyar agrártudomány mű- velőinek a Micsurin-elvből kiindulva kell a mezőgazdaság korszerűsítését elősegíteni. Hiszen ennek az elmé- letnek célja: állandó kísérletek útján új, jobb, nemesebb növényi és állat- fajta kitenyésztése. Vagyis a tudomá- nyos kutatás szoros összekötése a gyakorlati élet valóságával.

A Népfront programjának meg- felelően ezen a téren is megtettük már az első döntő jelentőségű lé- tés a Tudományos Tanács megala- kításával. Remélhető, hogy a Tudomá- nyos Tanács munkája és a kor- mány hathatós támogatása nyomán agrobiológusaink is egyre határozot- tabban törekszenek majd saját mun- katerületükön a mezőgazdaság kor- szerűsítésének előmozdítására.

A mezőgazdaság korszerűsítését mozdítja elő a programnak az a része is, amely az aszály pusztításainak megfékezésére az öntözéses gazdál- kodás kiterjesztését tűzi célul. A programnak megfelelően az ezévi öntözési terv az öntözéses gazdálko- das fejlesztése során már a múlt évben kellő fejlődést elért rizster- melés és kertöntözések mellett a rét, legelő és szántóföldi öntöző kulturák növelését helyezi előtérbe. Ebben az évben új rizsöntözés 3500 holdon, permetező öntözés által 4350 holdon, szántóföldi és egyéb öntözés pedig 8150 holdon lesz. Összesen tehát 16.000 kat. holdon létesül új öntöző- telep ebben az évben.

Végül nagyjelentőségű a Népfront programjának az a része, amely a tanyaközpontok kijelölését, illetve kifejlesztését tűzi célul. Ebben az irányban is tuljutottunk már a kezdet

Március 15-ike megünneplése

Fel kell lobogozni a házakat

Minden eddigtilt eltérően nagyobb méretű március 15-i ünnepélyt ren- dez a Népfront Bizottság. Eltérőnek kell lenni az ünnepélynek azért, mert ezen a napon lesz együtt a fejszabadt magyar dolgozó népnek 2000 kiküldötte Budapesten, a Magyar Függetlenségi Népfront kongresszusán, hogy 1848-hoz ha- sonlóan szintén 12 pontban foglalja össze a saját programját. Eppen ezért az ünnepély az összes demok- ratikus pártok, szervezetek és in- tézetek részvételével fog lefolyni.

A felvonuláshoz a gyülekezés a Buzapiactéren lesz délelőtt 10 óráig. Indulás pontosan 10 órakor. Az ünnepély a Bérház előtti téren folyik le a következő műsorral:

1. Himnusz. Énekl a közönség zenekari kísérettel.

2. Petöfi: Nemzeti dal. Szavalja Virág Szabolcs.

3. Az általános iskolák tömeg- énekkara magyar dalokat énekel.

4. Ünnepi beszéd. Tartja Nagy Gáspár Gabor MDP titkár.

5. Herpai Emilia (SzIT) szaval.

6. A MOSZK énekkar mozgalmi dalokat énekel.

7. Szász István (EPOSz) szaval.

8. Köztársasági dal. Enek és ze- nekar.

9. Elvonulás a községháza elé a Centennariumi Emléktábla leleple- zésére és a Hősök szobrának meg- koszoruzására.

10. Szózat. Énekl a közönség zenekari kísérettel.

Az egész napi műsort a Népfront Bizottság plakátokon közli. Egyben felhívja a háztulajdonosokat, hogy házaikat lobogózzák fel.

Darvas József az irodalmi törvényszék előtt

Március 6-án, vasárnap delelőtt 10 órára olyan nagyszámban sere- glett össze Békés dolgozó népe az irodalmi törvényszék tárgyalására, hogy a Bérház nagyterme szűknek bizonyult azok befogadására. Az irodalmi törvényszék tárgyalása iránt olyan nagy érdeklődés nyilvánult meg, hogy még a szomszéd közsé- gekből is nagyszámban érdeklődő jött Békésre. Ez nem is csoda. Hiszen először történt Magyarországon, hogy az író közvetlen kapcsolatot keresett olvasóival.

Magá Darvas József miniszter is kijelentette, hogy nagy élmény szá- mára ez a megbeszélés.

A gyűlést a tarhosi énekkola énekkara nyitotta meg a Marsaileise, a Himnusz és néhány dal előadá- sával.

Ezután Baji Gergely, a DeFOSZ elnöke üdvözölte a megjelenteket, elsősorban Darvas Józsefet és a kul- tuszminiszter kiküldöttjét.

Balogh Ferenc, a DeFOSZ titkára arra mutatott rá, hogy ennek a meg- beszélésnek nemcsak irodalmi, ha- nem politikai jelentősége is van, mert a tömegnevelés így lehet ered- ményes. Ez szolgálja a dolgozó nép társadalmi felemelkedését is. Előbb a szellemi romokat kell eltakarítani s csak aztán kezdődhetik a szellemi újjáépítés.

Elsőnek E. Kovács Kálmán, a

kultuszminisztérium kiküldötte só- lalt fel. Sok minden új van most a nap alatt, — mondotta. A minisz- terek és gyárigazgatók között munkás és parasztembereket látunk. Az is új, hogy az író közvetlen kapcsolatot keres a néppel. Darvas József te- hetségét már a régi világban a dol- gozó nép szolgálatába állította. Egy szóval úgy lehetne jellemezni: hűség a néphez. Ezért régen nem kitün- teles, hanem börtön járt. Ezt a re- gényt 1934-ben írta. Három kérdé- teszt fel az írónak: Milyen volt az író élete a régi világban és most? Mi volt a célja a regény megírásával? Gondolt-e arra, hogy a regény hő- sének milyen lesz a helyzete ebben a világban?

Darvas József válasza

Darvas József válaszában azt mondta, hogy régen a néphez hű írónak üdvöztetés volt a sorsa. Ő maga is a toloncházban volt, mikor e könyve megjelent. Csak a felső világ életét ábrázoló írók éltek jó- létben. Ő maga is szegény parasz- családból származik. Három bátyja ilyen béressorsban élt. Célja az volt, hogy ezt a nehéz sorsot megmutassa és az öntudat szikráját felbressze az emberekben. Fájt neki, hogy könyve akkor nem juthatott el ép- pen azokhoz, akiknek tulajdonké- pen írta. Ez most megváltozott, mert

nehézségein. A Tanyai Tanács elő- terjesztésére március végére minden tanyaközpont helyét kijelölik, majd megkezdik a kijelölt tanyaközpontok kifejlesztését, kiépítését. Ezeket a tanyaközpontokat közigazgatási ki- rendeltség, posta, szövetkezeti épü- let, kulturház, egészségház épül. Tehát a dolgozó parasztság megta-

lálja mindazt a kulturális és egész- ségügyi intézményt, amelyek előse- gítik a város és a falu közötti örök- lött különbségek fokozatos meg- szüntetését.

A felsorolt tényekből megállapít- hatjuk, hogy a Népfront programja tervszerű fejlődést biztosít dolgozó népünknek, dolgozó parasztságunk-

a demokrácia lehetővé teszi, hogy a könyvek lejusssanak a dolgozó nép közé is. A regny végén van célzás arra, hogy ezen a helyzetben változ- tatni lehet. De Sándornak, a regény hősenek életét ebben az új világban meg kell írni. Megígéri, hogy azt megírja.

Ezután több mint huszan szóltak hozzá a regényhez. Ezek két cso- portra oszthatók. Egyik részük mi- után maguk is béresek, vagy cselé- pek voltak, igazat adták az írónak, hogy tényleg a való életet ábrázolta. Masik részük kifogásolta, hogy csak a jóindulatu kidagát mutatta be és hogy kevés paraszti öntudat, közös- ségi érzés és forradalmi szellem van Sándorban és nem mutatja meg a kivézetó utat.

Darvas József második felszólalása

A hozzászólások után Darvas József örömet fejezte ki, hogy arány- lag elég sokan mondták el vélemé- nyüket, ha dadogva is, de mindig őszintén. A kifogások helyesek, de az akkori időben nem lehetett több- bet és nyiltabban írni. Akkor tényleg kevés volt a paraszti öntudat. Még most is vannak, akik a régi időt kívánják vissza. Ma is keve- sen olvasnak még, ezért a népi szerveknek arra is ki kell terjeszteni a figyelmüket, hogy a paraszti em- berek érezzék az olvasás, vagyis az önművelés szükségét.

Az írónak nemcsak a mai nehéz helyzetet kell ábrázolni, hanem a jövő jövőt is, mikor meg lesz a tel- jes szabadság és a jólét. De ezért még sokat kell harcolni és dolgozni. Még nincs meg eléggé az összefogás, még mindig vannak kiáskmányo- lók. Sokkal nagyobb volt az el- nyomás, e-ly-két lépéssel nem érhet- jük el a szebb jövőt. A demokrácia megadja a lehetőséget, hogy az író megmutassa a szebb jövőt, de en- nek megvalósításához az olvasók öntudatos és bátor kiállására is szükség van.

Végül E. Kovács Kálmán állítja szembe a multat és a jelent. Régen egyesek elszigetelve, vezetők nélkül küzdöttek. Most a dolgozó parasz- tság a munkásosztály vezetésével vivja a küzdelmét és érvényesül a Szovjetunió vezető szerepe is. Most már itt is van Népkönyvtár, hol mindenki hozzájuthat a könyvek- hez. Reméli, hogy Darvas József új könyvét is megbeszéljük majd itt még nagyobb érdeklődés mellett.

Az összefüvetelt a tarhosi ének- kar szereplése fejezte be.

nak. Itt azonban hozzá kell fennünk: ez a program — amint látjuk — nem marad írott malaszt. Megvaló- sításáért indul harcba a Magyar Dolgozók Pártja vezetésével és a Népfront most alakuló bizottságai közvetlen irányításával egész dolgozó népünk.

Be kell jelenteni a fagykárt

Közbirre teszi az előjárás, hogy gabonát, vagy más szántóföldi növényt kiszántani, vagy zöldállapotban lekaszálni tilos. Nem vonatkozik a kaszálni tilalom a takarmánynövényre. Zöldtakarmányozás céljára ősszel elvetett gabonát csak a községi Népi Bizottság engedélye alapján szabad lekaszálni.

Gabonanemével vagy más szántóföldi növényvel bevetett terület tulajdonosa (birtokosa, haszonélvezője, haszonbérletje, használatja, részesmülveje), köteles a szántóföldi növényt ért elemi vagy egyéb kárt annak észlelése után azonnal bejelenteni a Népi Bizottságnak. A bejelentést írásban kell megtenni. A bejelentésben a növényfajtákat és a területet — kat. holdban és négyszögletben kifejezve fel kell tüntetni.

A Népi Bizottság határidő kitűzésével — helyszíni szemle alapján — kötelezheti a gazdálkodót arra, hogy az elemi vagy egyéb kárt ért területet kiszántsa és újra bevesse, vagy az ilyen területen felülvetést teljesítsen. A Népi Bizottság ugyanilyen módon kötelezheti a gazdálkodót arra is, hogy a zöldállapotban lekaszált gabona területét újra bevesse.

A Népi Bizottság határozatát a gazdálkodóval írásban közli. A gazdálkodó köteles a határozatban foglalt rendelkezéseknek a kitűzött határidőn belül eleget tenni.

A tarhosi gépállomás műsoros estje

A tarhosi gépállomás dotgozói nemcsak a traktorral való szántásból veszik ki részüket, hanem a tél folyamán kulturmunkát is végeznek. Ennek eredményét láttuk a Bérházban március 6-án rendezett kulturészt. Először a tarhosi énekkar a Szabadsághimnuszát és a Traktorindulót adta elő. Majd Nagy Gáspár Gábor a traktorállomás jelentőségét méltatta, amely augusztus 1. óta igen fontos működéset fejt ki. Elmélyíti a munkás-paraszt szövetség gondolatát s megszűnteti a kisemberek kizsákmányolását. Az önképzés és mások képzése terén is jelentős munkát végeznek.

Miután a tarhosi énekkar a „Szeregekkel” kezdetű dalt és a „Dózsá népel” elénekelt, az ottani EPOSZ „Segíts magadon, az Isten is megsegít” című egyfelvonásost mutatta be. Ebben lolópás és a Szövetkezet körül fejlődik ki a bonyodalom, melyet végül is Rozika dönt el. Kun Róza egy József Attila verssel, Szabó Anna pedig egy Ady-verssel tette változatossá a műsort. Nagy sikert aratott a „Katonakönyvtár” és az „Andris házassága” c. egyfelvonásos is. Az utóbbiban a munkaversenyről volt szó. Szerepelt az „Amerikai nagybácsi” is, aki csodálkozott, hogy itthon olyan jólét van, hiszen ő odakint ennek az ellenkezőjét olvasta.

A tarhosi énekkola madrigálokot adott elő, a tancs csoportja pedig kétszer is gyönyörködött a közönséget a szebbnél-szebb magyar táncok bemutatásával.

— Szabad Föld Téli Esték előadássorozatát 12-én, szombaton este 6 órakor a községi háza tanácstermében. Tikász István „Fasizmus ellen a magyar szabadságot” címen tart előadást, Biró Lajos pedig József Attiláról emlékezik meg.

Puskin

A Magyar-Szovjet Művelődési Társaság Puskin-előadása elő

Alexandr Szergejevics Puskin, minden idők legnagyobb orosz költőjének ebben az évben van a 150 ik születési évfordulója. 1799-ben született Moszkvában s párbanban halálos sebet kap egy külföldi diplomata lévő fiától s alig harmincnégy éves korában, teremtőképességének a csúcán, örökre elmúlt a szabadság forró szívé dálnoka. Mily különös, milyen titokzatos, mily rejtelmesen végtelen, hogy Puskin, mint kortársa is: Lermontov, aki szintén párbanban esik el, de más költő óriások is, hacsak a hazai téreken nézünk is szét, Petőfi, Ady, József Attila, teremtő életük rövid, de vakító fényű égés után mely tragikumba fut belé s lobban el, s ezzel mintegy kihangsúlyozódik, robosztusabbá válik költői géniuszuk angyal is elérhetetlen nagysága.

De életük rövid tartamát betölti a tökéletesen kiteljesedett tartalom. Így Alexandr Szergejevics Puskinét is. Az előkelő családból származó költő, aki ha rongyi megalkuvó kortársai példáját követi, a cári udvar hamis fényében lebzselők közé áll s isteni tehetségét a cári despotizmus, az egyenlőtlen tizezrek zsarnoki szolgálatába állítja: a közjogi méltóságok legmagasabbjai nyilhatnak volna meg számára. De Puskin már 18 éves korában a cári abszolútizmus ellen ir, a jobbágyok felszabadításáért harcol. Verseit csak kéziratban terjesztik, de így is rajtaütnek és 1820-ban száműzik.

De már akkor döngeti az idő a cári önkényuralom bástyáit. Meg-

mozdul a nép Oroszországban, de mindenütt a világon. Puskin összekötésbe kerül a forradalmistákkal, a dekabristákkal és politikai költő ményével hozzájárul a forradalmi eszmék elterjedéséhez. A forradalom elbukik, mint a múlt században mindenütt a világon, de az eszme, a népek szabadság utáni vágyakozása nem bukkantott el soha, mert megmaradt és forrt tovább a Lermontovok és Puskiné „A szabadság”, „A falu”, „A tör”, „A rab”, „A bachsisz raji szökött” és számtalan örökszép versében.

I. Miklós cár trónralépte után hiába rendeli fel Puskin, a már akkor híres költőt udvarába száműzetéséből, hogy udvari poétává tegye. Puskin visszatartja a cár minden ajánlatát. Hü marad a szabadság eszméjéhez. Ugyanakkor vállalja inkább a rendőri felügyeletet, az örökös zaklatást, műveinek szigorú cenzuráját, az újabb és teljesebb kegyvesztést és bátran küldi szózatát Szibériába, a bányákba száműzött dekabristáknak:

*Szibériában, bányamélyben
Tűrtétek büszkén sorsotok,
Rabságok nincs huha, érzem,
A fenkölt ügy, az élni fog.*

Puskinnak, az emberiség nagy költőjének, mint ahogy Gorkij nevezte Puskin, színes élete elevenedik meg a MSzMT gazdag műsorában, melyet március hó végén fog megrendezni a nagy orosz költő 150-ik születési évfordulója alkalmára.

Csurka Péter.

Fényesen sikerült a MNDSz Nőnapja

Többheti fáradságos előkészítés után március 8-án zajlott le a Nemzetközi Nőnap. Ha a Bérház nagyterme kétszer olyan nagy lett volna, akkor se tudta volna befogadni az érdeklődő közönséget. Sokan künnekedtek a folyosón, vagy a lépcsőházban.

A szépen feldisznított színpadon a béke galambja jelképezte az egész mozgalmat célját: megtartani a békét az emberiség javára.

Az MNDSz énekkara az Asszonyok Himnuszával vezette be az ünnepélyt.

Ezután **Háló István** elnök emelte ki, hogy a demokrácia hozta meg a szabadságot és a nők egyenjogúságát, ezért ünnepeihetjük most a Nemzetközi Nőnapot.

A Nőnap jelentőségét **Szamosközi Lajosné** vm. kiküldött méltatta részletesen. Míg a demokratikus országokban méltó keretek között ünnepeihetünk, vannak még országok, hol az asszonyok el vannak nyomva, hol még vér folyik, — mondotta. Nekünk a Vörös Hadsereg meghozta a felszabadulást, a nőnek is a szabadságot. De ez nagy feladatot ró az asszonyokra, mert tőlük függ, hogy milyen lesz a jövő, ök nevelik az új nemzedéket. Ezért a szebb jövőért harcolnak Korea, India asszonyai is. Igen nagy hatást tett a II. Nemzetközi Női Kongresszus is. Két hatalmas legyver van az asszonyok kezében: az összetartás és szeretet. Egyik sem ismer országhatárokat. A főcél a béke megőrzése, de ezért dolgozni és harcolni kell, ne-

hogy a világ csalódjon az asszonyokban.

Ezután a községi a MDP, az NPP, az FKGP, a Szakszervezetek, a Földmivesszövetkezet, a DéFOSZ, Szabadságharcos Szövetség, a Pedag. Szakszervezet, az EPOSZ, a MINSZ, a SziT, az MSzMT, a KIOSZ, KISOSZ a Tarhosi Gépüzem és az Úttörők képviselői tolmácsolták együtterzésüket a MNDSz céljaival és kötötték szalagot az MNDSz zászlajára.

Ezután mutatták be a kínai asszonyoknak küldendő ajándékokat. Nagy hatást ért el a MNDSz szavalókórusa, mely **dr. Görgényi Gézné** vezetésével Várnai Zseni: „Katoná fiamhoz” című versét adta elő. **Szász Annuska** „Himnusz a román köztársasághoz” című verset szavallta el. Az EPOSZ fiatalosága népi táncokat mutatott be olyan nagy sikerrel, hogy meg kellett ismételní. **Perei Jolán** magyar nőtáit után **Csávás Anna** egy spanyol altató dalt adott elő. A famunkások énekkara a „Munkára fel!” kezdetű dallal ért el nagy hatást. **Herpai Emília** szavaló készségét már jól ismeri a békési közönség. Most is nagy elismerést aratott egy Kuczka-vers előadásával.

A pedagógusok női táncsoportja is kénytelen volt megismételní a bemutatott magyar táncokat. **Kürti Lászlóné** Fekete Géza: „Mi asszonyok” című versét adta elő. **Török Tibor** pedig a Jánosvitéz legszebb dala-t énekelte zenekari kísérettel. **Perze neki** is kelletrrádást adni. **dr. Pákozdi Dezsóné József Attila**: „Mama”

című versével aratott nagy sikert. **Nagy Imre** és **Szabó Zsuzsika** magyar nótákat énekeltek duettben. Megkapó volt a MNDSz táncsoportjának szereplése, melyben előbb a fiatalok, ezután az idősebbek tanca következett, végül pedig együtt táncoltak.

Az előadás befejezését a Köztársasági induló és a Partizán induló képezte, melyet a közönség a zenekarral együtt énekel. A MNDSz vezetősége büszke lehet a nagy sikerre, mert az minden tekintetben méltó volt a Nemzetközi Nőnaphoz.

A repülő modellezők között

1949 január havában alakult meg külön-külön a Diakszövetség és a SziT Aeróköre. Azonban februárban már egyesültek, mert így közös munkával inkább remélik, hogy céljaikat megvalósíthatják. Céljuk pedig az, hogy a repülés tudományában ne csak elméleti, hanem gyakorlati ismereteket is szerezzenek.

A Bérház egyik emeleti szobájában van a műhelyük. A falon ilyen felirásokat láthatunk: „Be kell venni a tudomány erődjét!” „Előre a békéért!”

Mindennap 5—9 óra között folyik a szorgalmas munka a modellezők műhelyében. A falakon és a kitesztelt spárgákon láthatók is a különböző repülőgépek vázai. Legnagyobb a „Hem. 1800”, amelynek fesztávolsága 180 cm, törzsének hossza 133 cm. Ezt **Ollari József** szerkeszti. **Uborka** típusu gépen dolgozik **Dankovszki Ákos**. Ennek 197 cm a fesztávolsága. Készülnek még: **Solyom**, **Pinty**, **Cinege**-típusú modellek is. Ezeknek bemutatása május 1-én lesz. Vannak a tagok között olyanok, akik csak a szerzőmunkát készítik, hogy ezáltal segítsenek társaiknak. Az anyagot a budapesti központtól kapják. A tagok közül 12-en már tulvannak az elméleti vizsgán. Nagyban készülnek a nyáron **Szegeden** tartandó modellező versenyre. Reméljük, hogy többen fognak szép sikerrel hazatérni. A kisebb gép két este készül el, viszont a nagyobb gép elkészítése két hetet is igénybe vesz.

Öröm látni, hogy az ifjú nemzedék milyen buzgalommal és öntudattal készül a jövőre!

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak az ismerősöknek, barátoknak, a Kerteszei Kézpiszkola tanári karának és tanulóifjágának, valamennyi egyesület tagjának, akik felejtethetetlen emlékű drága jó férjem, édesapánk, nagyapám

id. Nagy Mihály

nyug. közs. irodatisztá temetésén megjelentek, sírjára koszorút és virágcsokrot helyeztek és részvételükkel nagy fájdalomukat nyhiteni igyekeztek, ezuton mondunk hálás köszönetet.

A gyászoló család

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak a rokonoknak, jó ismerősöknek, jóomszédoknak, barátoknak, akik felejtethetetlen jó feleségem, édesanyám, nagyanyám, testvérünk

Fekete Lászlóné

szül. Meqyeri Sára temetésén megjelentek, közporsójára koszorút helyeztek és részvételükkel mély fájdalomukat nyhiteni igyekeztek, ezuton mondunk hálás köszönetet.

A gyászoló család

MHK hírek**A békési iskolák az élen a vármegyében**

Eddig a legtöbb nevezést közsegünk iskolái küldték be a vármegyei sportfelügyelőre. Az ifjuság egy emberként csatlakozott a mozgalomhoz. Nehány tornamentes kivételével minden egyes tanuló tagja lett a MHK-nak. Az ifjuság megértette népi demokráciánk törekvéseit, s testnevelőinek útmutatása alapján a MHK sportmozgalomban való részvételrel is hozzá akar járulni demokráciánk felépítéséhez. Hogy az ifjuság beszerzése száz százalékos lehetőségre volt, az a békési haidió szellemű testnevelőknek tulajdonítható, kik az ifjuság nevelésén buzgón fáradoznak. Jó munkájukért ezúton fejezzük ki elismerésünket.

A tömegszervezetek is megmozdultak és mind többen csatlakoznak a mozgalomhoz, amit el is vár tőlük népi demokráciánk. Jöjjenek, álljanak sorainkba s ezzel is adják tanúbizonyságát a tömegben rejlő erőnek. Ne legyen egyetlen olyan szervezet, melyből ne indulnának az MHK-ban.

Állj sorainkba, hogy a békési járás legyen az első a megyében. Ez tőled függ, ki még nem nevezte. Tehát ne késlekedj, állj közénk! Nevezéssel a közsegéd sportját erősítet!

*

A nevezési határidőt március 25-ig meghosszabbították. Ha valamelyik szervezetnek nincs nevezési lapja, március 15-től kezdve igényelhet nálunk. Az óriási érdeklődés miatt a készletek elfogytak s így a pótlásról az OSH eddig az ideig gondoskodni fog.

*

Vidéki szervezetek igényeiket levél útján ejtsék meg, melyekre a lapokat megküldjük. Mezőberényi és köröstarcsai tömegszervezetektől nagyobb aktivitást kérünk. Próbázató Bizottság, Békés, Kollegium.

Költársaság Mozgó

Szombaton 6 és 8 órakor, vasárnap 2, 4, 6 és 8 órakor, hétfőn 6 és 8 órakor

Ezt látják a csillagok

Az idény egyik legnagyobb filmje. Cronin világhírű regénye filmen.

Kedden 2, 4, 6 és 8 órakor, szerdán és csütörtökön 6 és 8 órakor

Napkeleti szerelmesek

Szerdán 4 órakor ifjusági előadás 70 filleres helyárral.

Az ezeregyéjszaka csodaszép mesevilágába röpit el bennünket.

Autósok figyelmébe!**Autókarosszéria lakatosműhelyemet megnyitottam**

Speciál lemez- és vas munkákat, autógépjegesztéseket válllok. Gyakorlatimat 25 éven át Budapesten, a legnevezetesebb autókarrószerüzemekben végeztem

Varga István
kocsilakatosmester
Békés, Hajnal-utca 63.

"Békés" Mozgó

Szombaton és hétfőn 6 és 8 órakor, vasárnap 2, 4, 6 és 8 órakor.

Mr. Verdoux

Chaplin a modern kélszakál. Chaplin legjobb filmje.

Március 15. és 16-án 1 forintos helyárral.

Nippon alkonya

Japán kapitulációja.
A legizgalmasabb filmek egyike.

Magyarországnak 9,201.000 lakosa van

A Központi Statisztikai Hivatal most állította össze a népszámlálás első összefoglaló adatait. Az előzetes adatokból kiderül, hogy Magyarország lakosságának száma 9,201.000, vagyis 115.000-rel kevesebb, mint 1941-ben. A csökkenés a háború pusztítása ellenére aránylag nem sok. Ez a születések számának jelentős növekedésével magyarázható. Egyébként a lélekszám Budapestén csökkent legerősebben: 9,2 százalékkal. Ezzel szemben a falvakban, ha kisebb százalékkal is, szaporodás mutatkozik. A tízezernél nagyobb lélekszámú községben 0,3, a kisebb községben 1,8 százalék a szaporodás.

A férfiak és nők arányszáma megváltozott. 1941-ben 1000 férfira

hoz viszonyítva 1043 volt a nők arányszáma, addig most 1000 férfira 1083 nő jut.

A legnépesebb megye, Pest-Pilis-Solt-Kiskun megye lakosainak száma — Budapest nélkül — 1,533 200. A legkisebb megye Abaúj, 94 600 lakossal. A legnagyobb vidéki város Szeged, 132.688 lakossal, de Miskolcnak és Debrecennek is 100.000-nél több a lakosa.

Az országban mintegy 1.750.000 lakás céljaira szolgáló épület van és ezekben majdnem két és félmillió lakás. Egy lakásra átlag 4 személy jut.

Érdekes egyébként, hogy a múltban évekig tartott a népszámlálási eredmény feldolgozása és soha még népszámlálási eredményt nem állítottak össze olyan gyorsan, mint most.

Engedélyhez kötötték az élőfák kitermelését és kivágását

Nagyjelentőségű kormányrendelet közöl a hivatalos lap az erdők és fák hatályosabb védelméről. Előfát hatóság engedély nélkül kivágni nem szabad. A hatóság csak utánpótlás kötelezettségének kikötésével és csak beteg, széttörött, száradásnak indult, nem alkalmas fa kitermelésére adhat engedélyt. Őt, vagy ennél kevesebb fa kivágására a községi előjáróság, nagyobb mennyiségű kitermelésre a községi előjáróság javaslatára az erdőfelügyelőség ad engedélyt. A közutak, illetőleg vasutak mentén levő fák kivágását az ut, illetve vasutentartó hatóság engedélyezi. Erdőben rendkívüli felhasználatot engedélyezni nem szabad.

A tilalom nem terjed ki a védelmi, vagy állománypótlási okokból nélkülözhetetlen felhasználatokra, az országos közterdek által indokolt felhasználatokra, amennyiben a rendkívüli faszükséglet más módon, — esetleg behozatal útján nem biztosítható. Ha az erdőtulajdonos, vagy a hasznélvező haszonbérlo a hatóság engedély alapján kitermelhető faállományt tövön értékesíteni szándékozik, köteles ezt a területileg

illetékes erdőgazdasági nemzeti vállalatnak írásban bejelenteni. A bejelentést szeptember 30-ig kell megtenni. A nemzeti vállalat a bejelentésre 15 nap alatt köteles nyilatkozni s ha nyilatkozatában kijelenti, hogy a faállomány kitermelését elvégezni kívánja, e nyilatkozatot a közléssel kapcsolatosan szerződésnek kell tekinteni.

A földművelésügyi miniszter a vállalat előterjesztésére a szerződés közérdekeit sértő rendelkezéseit módosíthatja. Az erdőbirtokos, vagy harmadik személy a tervezett szerződés megkötésének elmaradása miatt sem kártérítést, sem egyéb követelést nem támaszthat.

A rendelet ezután az erdőrendészeti kihágásokat áthágásokká minősíti és megállapítja, hogy az erdőrendészeti kihágás miatt eljárást hivatalból kell megindítani.

*

Békés község előjárósága ezúton hívja fel a lakosság figyelmét, hogy az állami erdőfelügyelőség Szegedről Gyulára a vármegyeházára költözött.

Terjed az ujtómozgalom a mezőgazdaságban is

Iparunkban az ujtási mozgalom gyors ütemben kifejlődött. A falu szocialista építése, mezőgazdaságunk tervszerűsítése során komoly gondot kell fordítanunk a mezőgazdasági ujtó mozgalom kifejlesztésére is.

Mezőgazdasági nemzeti vállalatunknak, erdőgazdaságainknak, állami birtokainknak, gépalomásainknak, az Országos Vizsgáldokodási Hivatalnak már éppen úgy megvannak az ujtási megbízottai és bizottságai, mint a vármegyéknek.

Különösen fejlődik a mozgalom a MALLERD-nél. A traktorállomásokon a talajműveléssel és a gépek jó kihasználásával kapcsolatban nyilván ujtási lehetőségek. A növényvédelem, a különféle rovarok elleni védekezés, a baromli szakszerű nevelése, a méhészet, növényápolószerek területén még sok ujtásra és észszerűsítésre van szükség.

A mezőgazdasági ujtómozgalom kiszélesítése érdekében a földművelésügyi miniszterium a jutalma-

zásokról is gondoskodik. Az egyes ujtásoknál mutatózó eredmény első 5000 forintja után 10 százalékos, 5—20.000 forintig 8 százalékos jutalom illeti meg az ujtót.

A földművelésügyi miniszterium az ujtók munkájának megkönnyítésére külföldi leírásokat, rajzokat, szakcikkeket magyar fordításban bocsát az ujtók rendelkezésére. Az előírások szerint a szabványosítás is ujtásnak számít, ha a szabvány teljesen új szerű. Az első eredmények a mentőszekrények, gyümölcsládák, csomagolóeszközök szabványosítása terén mutatkoztak.

A Talmányi Hivatal mezőgazdasági osztályára ujjában befutott ujtások közül legérdekesebb a Terményforgalmi N. V. által alkalmazott ujtási elevátor, amelyet a kukoricaszorító gépeknél használnak. Ez az elevátor kiküszöböli a kézimunkát és négy ember munkáját így két ember elvégzi.

Megalakult a Népfrent Bizottság

Az előjáróság, a pártok és tömegszervezetek f. hó 3-án Papp Károly bíró elnöklésével gyűlést tartottak, hogy megalakítsák a Népfrent helyi bizottságot. Ennek tagjai lettek: az MDP részéről: Nagy Gáspár Gábor, Szabó Mihály, Durkó Gergely, Vári András, a FKP részéről T. Nagy Lajos, Zoltán Gábor, a NPP részéről Varga Gábor, Tar Lajos, a DÉFOSZ részéről Baji Gergely. Jakucs Máttyás, MNDSZ-től Pető Máttyásné, a Szakszervezet részéről Virág József; a MINSZ részéről Nagy Imre. Az országos kongresszuson Vári András képviseli a békési Népfrentot március 15-én.

Országos vásár

Békés nagyközségben a tavaszi országosvásár az alábbi napokon lesz megtartva: március hó 18-án, pénteken szarvasmarha-, sertés-, juh- és kecskevásár, március hó 19-én, szombaton ló-, szamar- és öszvérvásár, március hó 20-án, vasárnap kirakodóvásár.

Szabályszerű marhalevéllé felmentes helyről mindenféle állat behajtható.

A Népi Bizottság

tanyaközpontokul kijelölté Kamutkertet, Békés-Földvárt és Tarhost

A Bizottság március 10-iki gyűlésén tanyaközpontokul kijelölté Kamutkertet, Földvárt és Tarhost, de szükségesnek tartaná Vízessz és Rosszerdő kijelölését is. A község belterületének jelöli ki az I—V kerületet, az OFB által kiosztott körzaton belüli ujosztást, a Nagykert, Décszerkert, Jégvermikert, Szécsénykert, Malomasszonykert és Kőgyecsatakerkert területét.

Pártolja a Bizottság a MNDSZ pamutügyéniési kérelmét. Az inséges napraforgó mag kiosztását a Földművelésügyi miniszterre bizza a vetésterben előírt területen k. holdanként 6 kg.

Bölcsőtől a koporsóig

Születettek: Kalán Gyula—Fazekas Eszternek leánya Magda, Szilágyi László—Komáromi Eszternek fia László, Szabó Máttyás—Balázs Juliannának leánya Julianna, P. Szabó Gábor—Kósa Zsuzsannának fia Péter, Müller István—Lipósi Zsófiának leánya Magda, Herbert Károly—Géző Eszternek leánya Eszter, Iványi György—Futaki Juliának fia György, Bimbó Sámuel—Cz. Balog Máriának leánya Éva, Erdős Sándor—Fábián Juliannának fia László, Papp Máttyás—Bíró Eszternek fia Mihály, Szabó Mihály—Juhász Iónának leánya Erzsébet.

Házasságot kötöttek: Bondár János Lipósi Eszterrel, László István Szűcs Zsófiával, Franyó András Vig Viktóriával, Bardoczi Béla Nagy Juliannával, Bigra Karoly Kovács Juliannával, Begovics Károly Ósi Zsófiával, Cz. Balogh Gábor Oláh Erzsébettel.

Meghaltak: Fekete Lászlóné sz. Megyeri Sára 67 éves, Tóth András 5 éves. öz. T. Veres Istvánné szül. Korcos Julianna 81 éves, öz. Szász Gergelyné sz. Pocsai Zsuzsanna 74 éves, Nagy Mihály 57 éves, Öreg Péter 74 éves, öz. Bondár Jánosné sz. Berezi Mária 90 éves.

HIREK

— **Református istentisztelet.** A templomban délelőtt 9 órakor prédikál Nagy Lajos, délután 6 órakor Balogh Máttyás, Borosgyán újostásán délután 2 órakor Balogh Máttyás. — Külsőterületen prédikálnak: Békés-Földváron és Pecén Vágó István, Rosszredőn és Magyárbán, valamint Belencéresben Egeresi László, Kőgyéscsátáiban Tokaji Károly, Békés-Erdőn és Vizesfáson dr. Szabó Lajos, Gyúrban és Kamutkerken Berezki Sándor.

— **Rákosi Máttyás születésnapja.** Az ország minden részében megünnepelték Rákosi Máttyás születésnapját. Békésen az Utóörök rendeztek kelleshangú ünnepélyt ebből az alkalomból a dolgozó magyarság kiváló vezérének tiszteletére.

— **Halálózás.** Nagy Mihály nyug. községi irodatiszt vasárnap délelőtt 10 órakor életének 58-ik évében tragikus körülmények között elhunyt. Nagy részét mellett temették el.

— **Hétfőn lesz a hetipiac.** Tekintettel arra, hogy március 15-ike keddre esik, a hetipiacot március 14-én, hétfőn tartják meg.

— **A DeFOSz közli,** hogy március 13-án a következő községekben lesznek a tavaszi vetésterv ismertetésével kapcsolatos gyűlések: Kétegyháza, Okigyás, Pusztaföldvár, Békéssámsón, Bémegyer, Mezőmgyer, Csabacsüd, Körösladány és Hunya. — Gyulavári Mintaközség termelési versenyre hívta ki Békésmegye összes községeit, valamint a községen belül dúlló a dúllót hívta ki termelési versenyre.

— **Zászlószentelés.** Március 6-án a Békés-Földvári MNDSz tartott zászlószentelési ünnepélyt, március 13-án pedig a kamuti MNDSz csoport avatja fel zászlóját. A zászlóanyai tisztet Papp Károly bíróné tőltötte be.

— **Felhívás.** Felhívjuk azoknak a szántóknak a figyelmét, akik szántani valójukat a gépállomáson jelentették be, hogy minél hamarabb fizessék ki, vagy pedig hitellevélüket adják le. Tisztelettel *Állomásvezetés.*

— **A Magyar Szabadságharcos Szövetség helyi csoportvezető-sége** értesíti tagjait, hogy hivatalos óra minden kedden és pénteken délelőtt 10–12 óráig és vasárnap délután 3–5 óráig van, a Szanthó Albert utca 5. szám alatti helyiségében.

— **A dúvadak mérgezése.** A Békési Vadaszárság dúvadmérgezése engedélyt kapott Békés-Földvár, Tarafú, Soványhát, Hidashát, Belencéres, Bótok, Krisztinazug, Podzug területére. — A Petőfi Vadaszárság a Kettős-Körös jobbpartjának hullámtérletén a nagyhidtól a 2-es szivattyút kapott engedélyt dúvadak irtására.

— **Olcsóbb lesz a petróleum.** A Gazdasági Főtanács a petróleum fogyasztói árát az ország egész területére 1 forint 50 fillérben állapította meg. Az új ár még nem lépett életbe.

KÖNYV PAPIR IROSZER

és nagy töltőtoll vásár Püski könyvtárban Úgyanott töltőtoll javítás

— **MNDSz március 8-iki műsorát** 12-én, szombaton délután 4 órakor a Bérházban megismétlik.

— **Sakk.** Újabb két főlényes győzelmet ért el a MDP sakkcsapata. Február 27-én a MDP sakkcsapata a Mezőmgyeri DeFOSz II. sakkcsapat ellen 5:1 és folyó hó 6-án a Békés-Abai EMOSz ellen 6:0 arányban győzött. Folyó hó 13-án délelőtt 10 órakor a Koronautcai parthelyiségben a MDP és a békési gimnázium közötti mérkőzés került lebonyolításra.

— **Meghívó.** március 15-én este 8 órakor műsoros est az ipartestületben. A zenét Burai Ernő zenekara szolgálja. Belépődíj 3 Ft.

— **Angol nyelvtanfolyam** kezdődik március 21-én Rakóczi-utca 20. szám alatt dr. Szomjas Erzsébet tanárnőnél heti 3 órában Havi tandíj 40 forint. Jelentkezések naponta délután 2–4-ig.

— **Ökölvívó egyéni bajnokság** Békésen. Kemény édeseknek az eredményét most mutatják be ökölvívóink a sportkedvelő közönségnek. Nagy küzdelmet ígér ez a bajnokság, melyben 8 súlycsoport vesz részt. Kezdeté március 13-án, vasárnap délelőtt 11 órakor a Bérházban.

— **Nem akarsz háborút?** Akarod, hogy te is és családod is békességben éljenek? Lépi be a Magyar Szabadságharcos Szövetségbe.

— **Az Élelmezési Ipari Dolgozók Szakszervezete** folyó hó 13-án délelőtt 9 órai kezdettel közgyűlést tart. Jöjünk össze tagtársak, hogy lépést tarthassunk. Vezetőség.

SPORT

LABDARUGÁS

Cegléd—BMSE 5:1

NB III. bajnoki.

A békési csapat megérezte az út fásádmait, ami a játéknak is megálszott. A tartalékokkal fellálló csapat nem tudta azt nyujtani, amit várni lehetett tőle.

Ceglédi támadásokkal kezdődött a játék. A BMSE védekezik. A védők állják az iramot, de a 20-ik percben gól ér el Ceglédre. Rá 1 perre mulva Barabás szép góljával kiegyenlít a BMSE. A félidő vége fele ismét a ceglédiek érnek el gólt.

A második félidő utalános ceglédi főlény jellemezte, ami a kapott gólok számából is megállapítható.

A csapat mindent megtett, de jobb eredményt tőle várni nem is lehetett. Vasárnap uthon játézik a BMSE. Ellenfele a Gyulai TE lesz. Ha nem akar kiesni a csapat, legalább az itthoni mérkőzéseken kell pontokat szereznie.

BSVSE I.—BMSE II. 2:1.

II. o. bajnoki.

Szomoruan állapíthatjuk meg, hogy a BMSE második csapatából utaspótlásra nem számíthatunk. Alacsony nivóju, gyenge mérkőzés volt.

KOSÁRLABDA

Ismét megőrizte veretlenségét Budapestén a BVSE kiténő együttese

BVSE—Budapesti Lokomotív 44:25 (26:12)

Női NB II. bajnoki.

Nehéz körülmények között vívta ki ezt a győzelmet a BVSE együttes. Nemesak az ellenfél ellen kellett taktikát alkalmaznia a csapatnak, hanem a játékezőt pártoskodása ellen is. Szokott összeállításban állt fel a csapat. Taktikát változtatva, eltérnek a zónavédelemről és emberfogással játszanak, ami a Lokomotívot meg-

lepi, mert a csapatot kiváló edzője: Pokodi Károly, a békésiek zónavédelmére állította be őket. Ezt gondolták a békésiek is és ezért szándékosan változtattak taktikát. Ez be is vált, de nem számítottak a játékezőt beavatkozásaira, ki rosszindulatúan arra törekedett, hogy Orosz Gittat kipontozza. Már az első két percben két személyit itel ellene s nyilvánvaló volt a szándéka, hogy az első öt percben meg akarja foztani a BVSE-t a legjobb játékosától.

Erre a BVSE lecserelel Oroszt és Török áll be a helyére, tartogatva a csapatkapitányt a végzükégre. Török és az egész csapat remekül állja Orosz nélkül is! Lokomotív támad-sait és állandóan vezetnek két ponttal. Majd a féлдő 19. percben Orosz ismét beáll és négy ponttal növelik az előnyét.

A második félidőben ismét taktikát változtat a csapat és a kifárasztott ellenfél ellen zónázni kezd. A váratlan fordulat miatt a Lokomotív ismét tehetetlen, nem tud beférközni a sor falon keresztül és a BVSE egymásután 15 pontot ér el remek támadások után. Már hiába jön ismét a játékezőt előbbi taktikájával, amelynek eredményeképpen Keosást és Bajit kiállítja, a pestiek a megszerzett előnyt ledolgozni már nem tudják.

A csapat mind a hét tagja remekül játszott s tudatosan alkalmazta a megbeszélit taktikát s a telkesedésük es baráti összetartásuk minden dícséretet megérdemel.

o

Andrékó Ella és Molnár István haz-érkeztek a kosárlabda segédedzői tanfolyamról. Békésmegyében ők az első, akik megszerezték ezt a képesítést, mellyel a megyében mint fizetett edzők működhetnek.

*

A vasárnapi kosárlabda műsor lapunk megjelenésekor még nem alakult ki, így plakátok útján értesülhetnek sportbarátaink a műsorról.

Sok békési tanuló szerzte meg a középkiskolás sportjelvényt.

Az 1948–49. évben megrendezett középkiskolás jelvénytérző versenyen a gimnáziumban 16 leány, 15 fiú, a kertészeti középkiskolában 13 fiú és 1 leány szerzte meg különböző sportágakban a jelvényt, melyet büszkén viselhet tulajdonosa a felmutatott teljesítménye alapján.

Vh. 314/1948.

Pk. 3540-41/1948.

Árverési hirdetemény

Dr. Gerlóczy Gyua és dr. Benyovszky István ügyvédek által képviselt Országos Szövetkezeti Hitelintézet budapesti cég javára 4500 Ft és több követelés és jár. erejéig 1949. március hó 17. napján délelőtt 11 órakor Köröstarcsán Kosuth-utca 34. szám alatt, folytatva Mezőberényben Szabadság-út 9. sz. alatt a békési járásbírószág 1948. évi 3540-41. sz. végzésével elrendelt végrehajtás során le- és felülfogalt és 10.000 forintra becsült ingók, úgymint: teherautó és pótkocsi bíróilag elárvereztetnek. 1000 forintot felüli ingók árverésén csak azok vehetnek részt, akik a becsár egytized részét leteszik. Békés, 1949. február hó 21-én.

Andrékó Árpád

bir. végrehajtó

BÉKÉS

A Nemzeti Pártspárt békésmegyei lapja Megjelenik minden vasárnap. Felelős szerkesztő: Püski Sándor dr. Felelős kiadó: Hegyesi János. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Békés, dr. Püski Sándor könyvveszt. Előfizetés díja egy negyedévre 720 forint Ára példányonként 60 fillér. Telefon: 53. Hirdetéseket felvesszünk péntek d.s. 10 óráig. Nyomatott a Petőfi-nyomdában, Békés

Aprohirdetések

Ha jó és biztos vetemény-gazd-sági és virágmagvakat akar vetni, Belemia fűszerüzletéből vegyen „Mauthner” magvakat. 16

Villanyégők és villanszerelési anyagok Nyeste vaskereskedőnél.

Eladó IV., L. gelő-sor 37. sz. baz. Érdekődni II., Ötemető-utca 9. sz 12

Gumbélyegzők megrendelhető a békési Petőfi-nyomdában.

Használt arany és ezüsttárgyakat, régipénzeket a legmagasabb áron vesznek. Ravasz óras-mester.

Körös mellett jókarban lévő gyümölcsösét bérelnek sürgősen. Ajánlatokat Irányi-utca 12. alá kérek, vagy a nyomdába.

Eladó egy használt „Alfa” permetezőgép Kispince-utca 12. sz. alatti.

Eladó egy másfél tonnas tehergépkocsi üzemképes állapotban, prima gumikkal, vagy egy motorkerékpárért elcserelelhető. Püski Máttyás Békés, IX. ker. 549.

Egy sport-kocsi eladó Szémalom-utca 30.

Eladó egy 4 lóerős villany-dinamó és egy villany-asztalparhelt Áos Gabornak, Rakóczi-utca 1.

Sürgősen eladó II., Hózsó utca 38. számú ház.

Drótkerítés kapható Szanthó Albert-utca 11. sz. alatti.

Eladó II. ker. (Gőzöszug) Igló-utca 16 számú ház. 12

Fedzetési (16 és tehén) jegy kapható a Petőfi-nyomdában.

Eladó 2000 új tégla, egy mázsza 200 kg II., Sip-utca 14

Eladó egy 3 lampás világvevő rádió Szanthó Albert-utca 18.

Eladó egy 3 hónapig használt ikerablak V., Hunyadi-tér 5.

Eladó egy tengely, egy gömbölyű vasrud (35x150 cm), esomó csavar és anya, egy használt permetező IV., Babion-sor 17.

Eladó 2 kocsi here-széna II. ker. Katona-utca 10.

Szereti Ön a szép ruhát? Keresse fel Guresó és Csuta szabókat II. ker. Csikos-utca 2. sz.

Eladó V., Arany Janos-utca 15. sz. ház. Úgyanott kaptárak is eladó.

Eladó 15 méter nádtető, kerékgyártónak való kőrifa, egy konyharuval, befelé nyitós 140 cm, 60 cm új ablak I., Hajnal-utca 31.

VASREDŐNYÓS, kirakatos üzleti portál ocsón eladó Drága-utca 41.

Eladó 1 darab benzín öntözemotor Pösze lakatosnál a Csabai-utcon.

Eladó Szécsénykert 28. számú ház 1 hold földdel. Bővebbet Décséri-kert 10. szám alatti.

„Special” B 64.764. kerékpáron elveszett. Nyomravezetőt megtalálom. Domokos Imre, Teleki-utca 53.

Elsőrendű száraz fenyődeszka, mely bútornak is alkalmas, eladó I., Tátra-utca 9.

Eladó egy női Singer varrógép Dobozi-ut 7. szám.

Eladó egy nagy rádió V., Gému-utca 2.

Eladó egy jó állapotban lévő férfi féltámenetű kabát Hargita-utca 3.

Eladó egy eke-kapa, egy 3-as gürög, egy női kerékpár VII., 27.